

Rain Sky

GARDEN





AAA



A5

OPTIONALS

AAA

Carrello porta irrigatore
Sprinkler trolley
Traîneau porte arroseur
Regnerwagen einfach
Carro porta-aspersor

Valvola di chiusura
Shut-off valve
Vanne de surpression
Überdruckabschaltung
Válvula de surpresión



A5

Valvola di chiusura
Shut-off valve
Vanne de surpression
Überdruckabschaltung
Válvula de surpresión



A5

Valvola di scarico
Exhaust valve
Vanne de décharge
Unterdruckabschaltung
Válvula de descarga



MOTOPOMPA DIESEL MONOCILINDRO

- Motopompa diesel monocilindro montata su carro a 2 ruote - capacità 50 litri
- Motore Lombardini/Kohler modello 15LD440, 1 cilindro, 10 CV a 3600 giri
- Pompa Rovatti modello FL320E
- A 3000 giri: 15m³/h - 5,4 bar
- Pompa adescante manuale
- Valvola in mandata
- Raccordi in aspirazione e mandata

1 CYLINDER DIESEL MOTORPUMP

- Irrimec diesel motorpump on a 2 wheels chassis frame
- 50 liters tank capacity
- Lombardini/Kohler engine model 15LD440, 1 cylinder, air cooled, max power 10 HP at 3600 rpm
- Rovatti flanged pump model FL320 E
- At 3000 rpm: 15 m³/h [66 gpm] – 5,4 bar [78 psi]
- Manual priming pump
- Delivery valve
- Suction and delivery fittings

MOTOPOMPE DIESEL - 1 CYLINDRE

- Mini groupe motopompe diesel - 1 cylindre, sur châssis 2 roues - capacité 50 litres
- Moteur Lombardini/Kohler modèle 15LD440, 1 cylindre, 10 CV à 3600 tours
- Pompe Rovatti modèle FL320E
- À 3000 tours: 15m³/h [66gpm] - 5,4 bar [78psi]
- Pompe d'amorçage manuelle
- Vanne en sortie de pompe
- Raccords en aspiration et au refoulement

1 ZYLINDER DIESELPUMPAGGREGAT

- 1 Zylinder Dieselpumpaggregat Irrimec Diesel Motorpumpe mit 1-achsigem Tankrahmenfahrgerstell - Fassungsvermögen 50 Liter
- luftgekühlt, maximal 10 PS bei 3600 U/min
- Rovatti Flanschkreiselpumpe FL320
- Leistung bei 3.000 U/min: 15 m³/h – 5,4 Bar
- manuelle Ansaugpumpe
- Förderventil
- Saug- und Druckarmatur

MOTOBOMBA DIESEL 1 CILINDRO

- Motobomba diesel 1 cilindro
- Chasis de 2 ruedas - Capacidad 50 litros
- Motor Lombardini/Kohler modelo 15LD440
- 1 cilindro, 10 HP @ 3600 rpm
- Bomba Rovatti modelo FL320 E
- Et 3000 rpm: 15 m³/h [66 gpm] - 5,4 bar [78 psi]
- Bomba de cebado manual
- Batería
- Semijuntas aspiración y descarga (con válvula 2")

italiano

UN PRODOTTO INDUSTRIALIZZATO ED AFFIDABILE
Progettato e costruito per l'irrigazione di campi sportivi, spazi verdi ed ortaggi.

Spostamento manuale o con minitrattore.

Piedi d'ancoraggio automatici per mezzo della binda anteriore.

Arresto automatico dell'irrigazione (opzionale).

Carrello porta irrigatore, in diverse configurazioni, agganciabile alla macchina per il trasporto.

Motorizzazione a turbina - microturbina.

Avvolgimento rapido, manuale per la base AAA, con cardano per la base A5.

Carenatura antinfortunistica.

english

A RELIABLE, UP-TO-DATE PIECE OF EQUIPMENT
Designed and built for sports fields, green areas and market gardens.

Can be moved manually or with a mini tractor.

Automatically held in place by the front jack.

Auto shut-off (optional).

Sprinkler trolley hooked by the machine.

Turbine drive.

Manual PTO for the AAA model, tractor PTO for the A5 models.

Complete mechanical protection.

français

UNE CONSTRUCTION INDUSTRIALISÉE FIABLE
Conçue et fabriquée pour l'arrosage de stades, hippodromes, terrains de sports, espaces verts et maraîchage.

Déplacement manuel ou par micro tracteur.

Ancrage automatique par cric avant.

Arrêt d'arrosage automatique (option).

Traîneau porte arroseur auto porté.

Moteur à turbine sans rejet d'eau.

Kit d'enrouleur par manivelle sur le modèle AAA, par cardan sur le modèle A5.

Protection mécanique intégrale.

Deutsch

EIN STÜCK ZUVERLÄSSIGKEIT VON HEUTE
Gebaut für Sport- u. Golfplätze, sowie im Gartenbereich.

Kann per Hand oder mit Kleinstschlepper bewegt werden.

Abstützung und Standsicherheit, einfach über die Frontstütze.

Überdruckabschaltung manuell (optional).

Regnerwagen einfach an die Maschine gehängt.

Turbinenantrieb.

Manuelle Aufspulung für AAA, mit Traktor für A5.

Mechanisches Sicherheitssystem.

español

UNA CONSTRUCCIÓN INDUSTRIALIZADA Y FIABLE
Concebido y fabricado para regar estadios, hipódromos, campos de deportes, zonas verdes y huertas.

Desplazamiento manual o por mini-tractor.

Anclaje automático por gato delantero.

Parada automática del riego (opción).

Trineo porta-aspersor auto portado.

Motorización con turbina - microturbina.

Toma de fuerza manual para los enrolladores modelo AAA, toma de fuerza del tractor para los enrolladores modelo A5

Protección mecánica entera

RAIN SKY

MODELLO MODEL MODÈLE MODELL MODELO	BASE FRAME STRUCTURE FAHRGESTELL ESTRUCTURA	DIAMETRO Ø PE mm TUBO PE Ø PE mm DIAMETRO MANGUERA	LUNGHEZZA TUBO PE LENGTH m LONGUEUR TUBE LÄNGE PE-ROHR LONGITUD MANGUERA
40 F	AAA	40	110-130
50 F	A5	50	150-180-200
63 F	A5	63	110



Rain Sky GARDEN

AAA- 40F110 AAA- 40F130

Ø Bocaglio Nozzle Buse Durchfluß-Düse Boquillas	Portata Flow Débit Durchfluss Caudal		Pressione Pressure Pression Druck Presion			Strichs Spacing Ecartement Beregnete breite Banda
	[m³/m]	[m³/h] [lt/s]	[bar]	Semovente Hosereel Enrouleur Beregnungsmaschine Enrollador		
				40F110	40F130	
9	4,6 5,6 6,5	1,28 1,56 1,81	2 3 4	3,3 4,7 6	3,5 4,9 6,3	30 33 36
10	5,6 6,9 8	1,56 1,92 2,22	2 3 4	3,7 5,2 6,7	3,9 5,5 7,1	31 35 37
12	8,1 9,9 11,5	2,25 2,75 3,19	2 3 4	4,8 6,7 8,7	5,2 7,3 9,5	32 36 40

Velocità d'avvolgimento Winding speed Vitesse d'enroulement
Aufwickelgeschwindigkeit Velocidad de regreso (m/h)

A5- 50F150 A5- 50F180 A5- 50F200

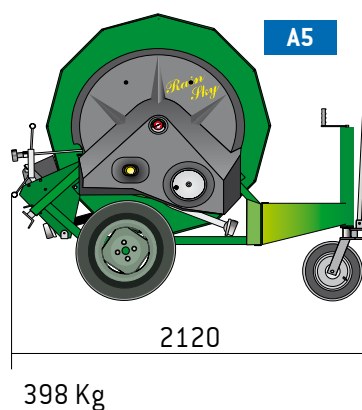
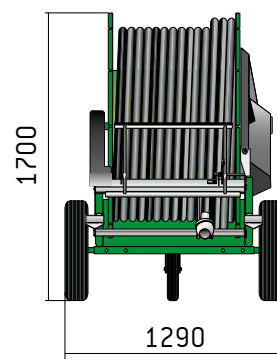
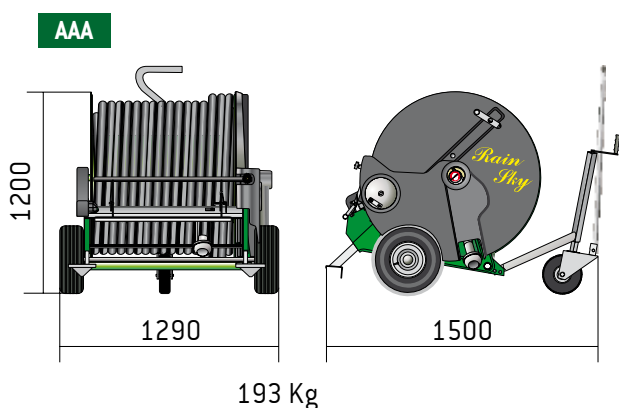
Ø Bocaglio Nozzle Buse Durchfluß-Düse Boquillas	Portata Flow Débit Durchfluss Caudal		Pressione Pressure Pression Druck Presion				Strichs Spacing Beregnete breite Banda
	[m³/m]	[m³/h] [lt/s]	[bar]	Semovente Hosereel Enrouleur Beregnungsmaschine Enrollador			
				50F150	50F180	50F200	
10	5,6 6,9 8	1,56 1,92 2,22	2 3 4	2,9 4,2 5,4	3 4,3 5,6	3,1 4,4 5,7	31 36 39
12	8,1 9,9 11,5	2,25 2,75 3,19	2 3 4	3,4 4,8 6,2	3,6 5,1 6,5	3,7 5,2 6,8	33 37 43
14	11 12,3 13,5 15,6	3,06 3,42 3,75 4,33	2 2,5 3 4	4,1 4,9 5,8 7,4	4,4 5,3 6,2 8	4,6 5,6 6,5 8,4	35 37 40 44
16	14,4 17,6 20,3	4,00 4,89 5,64	2 3 4	5 7,1 9,2	5,5 7,8 10,1	5,9 8,3 10,7	36 41 45

A5- 63F110

Ø Bocaglio Nozzle Buse Durchfluß-Düse Boquillas	Portata Flow Débit Durchfluss Caudal		Ø Bocaglio Nozzle Buse Durchfluß-Düse Boquillas	Semovente Hosereel Enrouleur Beregnungsmaschine Enrollador	Strichs Spacing Ecartement Beregnete breite Banda
	[m³/m]	[m³/h] [lt/s]			
12	8,1 9,9 11,5	2,25 2,75 3,19	2 3 4	2,7 3,7 4,8	39 46 51
14	11 13,5 15,6 17,4	3,06 3,75 4,33 4,83	2 3 4 5	2,8 4 5,1 6,2	43 49 54 58
16	14,4 17,6 20,3 22,7	4,00 4,89 5,64 6,31	2 3 4 5	3 4,3 5,5 6,7	46 53 58 63

Velocità d'avvolgimento Winding speed Vitesse d'enroulement
Aufwickelgeschwindigkeit Velocidad de regreso (m/h)

I ILLUSTRAZIONI E CARATTERISTICHE
NON SONO IMPEGNATIVE E POSSONO
ESSERE VARIATE SENZA PREAVVISO.
GB PHOTOS AND PERFORMANCE INFORMATION
ARE NOT BINDING FOR THE MANUFACTURER
AND MAY BE MODIFIED WITHOUT NOTICE.



irrimec
Water Saving Solutions

IRRIMEC s.r.l.
Via Torino, 3 - Zona industriale
29010 Calendasco (Piacenza) Italy
tel. +39 0523 760441 - fax +39 0523 760444
www.irrimec.com

